

## FICHA DE SEGURIDAD

### 1. Identificación de la sustancia / mezcla y de la empresa.

#### 1.1 identificador de producto

**Nombre del producto:  
Polywater® Pad N Pole Repair  
BRK (Parte A) 10865 (Fórmula Clara)**

**Números de identificación de producto:** BRK-250KIT1, BRK-250KITB6,  
BRK-XXX (donde XXX es el código del paquete.)

#### 1.2 Usos relevantes identificados de la mezcla y usos desaconsejados.

**Usos identificados:** Resina de reparación sellante / adhesivo; Parte A del material de dos partes.

**Lista de consejos  
contra:** No aplica.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad.

**Proveedor / Fabricante:**

**American Polywater Corporation**

11222 - Calle 60 norte

Stillwater, MN 55082 EE.UU.

Tel: 1-651-430-2270

Correo electrónico: sds@polywater.com

#### 1.4 Números telefónicos de emergencia

INFOTRAC: 1-800-535-5053 (EE. UU.) 1-352-323-3500 (INT'L)

### 2. Identificación de peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

**Clasificación según los EE. UU. OSHA 29 CFR 1910.1200 (2012) y Canadá HPR (SOR / 2015-17; WHMIS 2015).**

Sensibilización de la piel, Cat 1; H317

Toxicidad aguda, gato 4, H332

Sensibilización Respiratoria, Gato 1; H334

Toxicidad en el órgano diana (exposición única), Cat 3; H335

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Contiene:** Oligómeros de diisocianato de hexametileno, isocianurato; Hexametileno-diisocianato



**Pictogramas:**

**Palabra clave:** Peligro

**Declaraciones de peligro:**

H317

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

- H332 Dañino si se inhala.  
H334 Puede causar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias si se inhala.  
H335 Puede causar irritación respiratoria.

**Consejos de prudencia:**

- P261 Evite respirar el polvo o los vapores.  
P272 La ropa de trabajo contaminada no debe sacarse del lugar de trabajo.  
P280 Usar guantes protectores, indumentaria protectora y protección ocular.  
P284 En caso de ventilación inadecuada, usar protección respiratoria.  
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.  
P333 + P313 Si ocurre irritación o erupción en la piel: Obtenga atención médica.  
EN CASO DE INHALACIÓN: Salga a tomar aire fresco y manténgase en reposo en una posición cómoda para respirar.  
P304 + P340 Si experimenta síntomas respiratorios: llame a un centro de toxicología o a un médico.  
P342 + P311 Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.  
P362 + P364 Eliminar el contenido / el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.  
P501

**2.3 Otros peligros:** No hay información disponible.

**3. Composición / información sobre los ingredientes**

<b>Componente</b>	<b>CAS #</b>	<b>Peso %</b>
Oligómeros de hexametilenoisocianato, isocianurato	28182-81-2	≈ 100%
Hexametileno-di-isocianato	822-06-0	<0.5%

**4. Medidas de primeros auxilios**

**4.1 Descripción de medidas de primeros auxilios**

- Contacto visual:** Enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua durante 15 minutos. Busque atención médica.
- Contacto con la piel:** Quitarse la ropa contaminada; enjuagar bien la piel con agua y jabón. Si se produce irritación, busque atención médica.
- Inhalación (respiración):** Si se desarrolla irritación de la nariz o la garganta, muévase al aire fresco. Si la irritación persiste, busque atención médica.
- Ingestión (deglución):** En caso de ingestión, enjuague la boca y beba mucha agua. No induzca el vomito. Si el paciente está consciente, lávese la boca con agua. Nunca le dé nada por la boca a una persona inconsciente. No deje sola a la víctima. Busque atención médica.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados.**

Puede provocar reacciones alérgicas cutáneas y respiratorias. Consulte la Sección 11 para más información.

**4.3 Indicación de atención médica inmediata y tratamiento especial necesario.**

No hay información disponible.

**5. Medidas de lucha contra incendios.**

**5.1 Medios de extinción:**

Niebla de agua, dióxido de carbono, productos químicos secos o espuma.

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla.**

**Descomposición peligrosa y subproductos:**

Monóxido de carbono, cianuro de hidrógeno, óxidos de nitrógeno, isocianatos aromáticos, gases / vapores.

**5.3 Consejos para bomberos.**

Se debe usar equipo de protección completo que incluya aparatos de respiración autónomos. Se puede usar agua pulverizada para enfriar el recipiente expuesto al fuego para evitar la acumulación de presión y la posible autoinflamación o ruptura.

**6. Medidas de liberación accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:**

Use ropa de protección completa, incluida la protección respiratoria adecuada.

**6.2 Precauciones medioambientales:**

Evitar la entrada en vías fluviales.

**6.3 Métodos materiales para contención y limpieza:**

Se espera que los derrames sean pequeñas cantidades. Recoger el exceso de material con absorbentes o limpiar con toallas secas. Lavar con una solución diluida de amoníaco.

**6.4 Referencia a otras secciones:**

Consulte las Secciones 4, 5, 8 y 13 para obtener más información.

**7. Manipulación y almacenamiento**

**7.1 Precauciones para una manipulación segura.**

Utilice y almacene este producto con ventilación adecuada. Evite la inhalación de vapores y el contacto personal con el producto. Todos los contenedores deben desecharse de una manera ambientalmente segura y de acuerdo con las regulaciones gubernamentales. Lavar a fondo después de la manipulación. Lavar Ropa contaminada antes de reutilizar. Sólo para uso profesional o industrial.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas las incompatibilidades.**

Mantenga los recipientes frescos, secos y alejados de las fuentes de ignición. Mantenga los cartuchos tapados y sellados. Proteger de la congelación. Todos los contenedores deben desecharse de una manera ambientalmente segura y de acuerdo con las regulaciones gubernamentales.

**7.3 Usos específicos finales**

Consulte la hoja de datos técnicos de este producto para obtener más información.

**8. Controles de exposición / Protección personal**

**8.1 Parámetros de control**

**Límites de exposición y recomendaciones:**

País / Fuente	Componente	Límite de exposición a largo plazo 8 hr. OEL, TWA	Límite de exposición a corto plazo (techo) - 15 min
USA - ACGIH TWA	Hexametileno-di-isocianato	0.005 ppm	-
USA - NIOSH REL	Hexametileno-di-isocianato	0.005 ppm	0.02 ppm
Canada OEL (Manitoba, New Brunswick, Newfoundland, Territorios del Noroeste, Nueva Escocia, Nunavut)	Hexametileno-di-isocianato	0.005 ppm	-
Canadá (Qu é bec)	Hexametileno-di-isocianato	0.005 ppm	-
Canadá (Columbia Británica)	Hexametileno-di-isocianato	0.005 ppm	0.01 ppm

Canadá (Alberta) Hexametileno-di-isocianato No establecido -

ACGIH, OSHA y NIOSH no han establecido ningún OEL para los oligómeros de diisocianato de hexametileno, isocianurato

## 8.2 Controles de exposición

### Protección respiratoria:

Use con ventilación adecuada para mantener la concentración de vapor por debajo de los límites aceptables. Observe la norma OSHA 29CFR1910-94, 1910.107, 1910.108. El producto dispensado a través de un mezclador estático y utilizado como se indica emite menos de 0.001 ppm de vapor MDI según lo probado por OSHA 47. No se requiere ventilación para uso estándar. Si el producto se usa de manera que la ventilación no sea adecuada, use filtros químicos / mecánicos aprobados diseñados para eliminar una combinación de partículas y vapores orgánicos en áreas abiertas y restringidas. Use respiradores o campanas aprobadas tipo aerolínea en áreas confinadas. Observe la norma OSHA 29CFR 1910.134.

### Guantes protectores:

Se recomienda el uso de guantes resistentes a los productos químicos para prevenir el contacto con la piel. Los materiales adecuados incluyen neopreno, caucho de butilo, Viton, Buna N y polietileno clorado.

### Protección para los ojos:

Gafas de seguridad recomendadas.

### Otros equipos de protección:

Use ropa protectora adecuada. Use crema protectora si el contacto con la piel es probable. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de usarla nuevamente. Deseche los zapatos contaminados.

## 9. Físico y químico

### 9.1 Información de propiedades físicas y químicas básicas.

<b>Apariencia:</b>	Incoloro a amarillo pálido
<b>Umbral de olor:</b>	Ninguna
<b>pH:</b>	No se aplica
<b>Punto de congelación:</b>	-20 ° C
<b>Punto de ebullición:</b>	150 ° C
<b>Punto de inflamabilidad:</b>	> 320 ° F / > 160 ° C (copa cerrada)
<b>Tasa de evaporación:</b>	No disponible
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No se aplica
<b>Límites de inflamabilidad o explosividad superior / inferior:</b>	No disponible
<b>Presión de vapor:</b>	No disponible
<b>Densidad de vapor (aire = 1):</b>	1.22 g / cm <sup>3</sup>
<b>Gravedad específica (H<sub>2</sub>O = 1):</b>	1.13 @ 25 ° C
<b>Solubilidad en agua:</b>	Reacciona
<b>Coefficiente de partición: N-Octanol/Agua:</b>	No disponible
<b>Temperatura de ignición espontánea:</b>	No disponible
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No disponible
<b>Viscosidad:</b>	600 mPas @ 25 ° C / 77 ° F

### 9.2 Otra información

<b>Volátiles (% en peso):</b>	0%
<b>Contenido de VOC:</b>	0 g / l

## 10. Estabilidad y reactividad.

**10.1 Reactividad:**

Reacciona con el agua, reacciona con sustancias que contienen hidrógeno activo.

**10.2 Estabilidad química:**

Estable

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas:**

No se producirán reacciones peligrosas en condiciones normales de transporte o almacenamiento.

**10.4 Condiciones a evitar:**

Evite la congelación, altas temperaturas, llamas, alta humedad y contaminación del agua.

**10.5 Materiales incompatibles:**

Agua, alcoholes, aminas, ácidos, álcalis, compuestos metálicos.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos:**

Monóxido de carbono, cianuro de hidrógeno, óxidos de nitrógeno, isocianatos aromáticos, gases / vapores.

**11. Información toxicológica**

**11.1 Información sobre efectos toxicológicos:**

**Toxicidad aguda**

**Contacto visual:**

El contacto directo de los ojos con materiales o vapores puede causar irritación ocular.

**Contacto con la piel:**

Las personas con trastornos cutáneos preexistentes pueden ser más susceptibles a la irritación de la piel debido a este material. Los síntomas de reacción alérgica en la piel incluyen enrojecimiento, hinchazón, ampollas y picazón.

**Potencial de irritación y sensibilización:**

El producto puede ser irritante para la piel y los ojos.

**Inhalación (respiración):**

El material tiene una baja presión de vapor y se espera que el riesgo de inhalación sea mínimo. La exposición al vapor puede causar irritación de la nariz y la garganta. Los síntomas pueden incluir sensación de ardor, tos y dificultad para respirar, u otros signos de dificultad respiratoria. Puede causar una reacción alérgica respiratoria por debajo de la guía de exposición en individuos susceptibles.

**Ingestión:**

La ingestión puede causar irritación del tracto gastrointestinal.

**Toxicidad para los animales:**

Oligómeros de hexametilenoisocianato, isocianurato:	LD <sub>50</sub> (rata oral) > 2500 mg / kg (OCDE 423, hembra) LD <sub>50</sub> (conejo dérmico) > 2000 mg / kg (OCDE 402) LD <sub>50</sub> (rata dérmica) > 2000 mg / kg (OCDE 402) LC <sub>50</sub> (rata inh) 0,39 mg / L (OECD 403, hembra)
Hexametileno-di-isocianato:	LD <sub>50</sub> (rata oral) 746 mg / kg (OCDE 401) LD <sub>50</sub> (conejo dérmico) > 7000 mg / kg (OCDE 402) LC <sub>50</sub> (rata inh) 0.124 mg / L (Directiva 403 de la OCDE)

**Peligro de aspiración:**

No se espera peligro de aspiración.

**Exposición crónica:**

**Toxicidad reproductiva:** El producto no se considera peligroso para la reproducción.

**Mutagenicidad:** El producto no se considera genotóxico.

**Teratogenicidad:** No disponible.

**Toxicidad específica de órganos diana (STOT)** Contiene material que causa daño al tracto respiratorio superior.

**Productos toxicológicamente sinérgicos:**

No disponible.

**Estado carcinogénico:** No se considera carcinógeno por IARC, NTP, ACGIH, OSHA o la EPA.

**Sensibilización respiratoria / cutánea**

Puede causar sensibilización por inhalación y contacto con la piel.

**12. Información ecológica.**

**12.1 Toxicidad:**

**Toxicidad acuática:**

Oligómeros de hexametilenoisocianato, isocianurato	EC <sub>10</sub> (72 hr.): 370 mg / l Desmodemus subspicatus (algas)
Oligómeros de hexametilenoisocianato, isocianurato	EL <sub>50</sub> (48 hr.): 127 mg / l Daphnia magna (invertebrado)
Oligómeros de hexametilenoisocianato, isocianurato	ErC <sub>50</sub> (0-72 hr.): > 1000 mg / l Desmodemus subspicatus (algas)
Oligómeros de hexametilenoisocianato, isocianurato	LC <sub>50</sub> (96 hr.): > 82.8 mg / l Brachydanio rerio (pescado)
Hexametileno-di-isocianato	ErC <sub>50</sub> (0-72 hr.): 77.4 mg / l Desmodemus subspicatus (algas)
Hexametileno-di-isocianato	EC <sub>50</sub> (48 hr.): 89,1 mg / l de Daphnia magna (invertebrado)
Hexametileno-di-isocianato	LC <sub>50</sub> (96 hr.): > 82.8 mg / l Brachydanio rerio (pescado)
Hexametileno-di-isocianato	NOEC (72 hr.): 11.7 mg / l Desmodemus subspicatus (algas)

**12.2 Persistencia y degradabilidad:** No biodegradable

**12.3 Potencial de bioacumulación:** No se espera una acumulación en los organismos.

**12.4 Movilidad en el suelo:** No se espera la adsorción a la fase de suelo sólido.

**12.5 Resultados de la evaluación de PBT y mPmB:** Este producto no es, ni contiene una sustancia que sea un PBT o vPvB.

**12.6 Otros efectos adversos:** Ninguno conocido.

**13. Consideraciones de eliminación**

Deseche el producto de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

**14. Información de transporte**

<b>Un numero:</b>	No enlistado
<b>Nombre de envío apropiado de la ONU:</b>	No aplica
<b>Clase (s) de peligro para el transporte:</b>	No aplica
<b>Grupo de embalaje:</b>	No aplica
<b>Peligros ambientales:</b>	Ninguno conocido
<b>Precauciones especiales:</b>	Ninguno conocido
<b>TDG:</b>	No regulado
<b>ICAO / IATA-DGR:</b>	No regulado
<b>IMDG:</b>	No regulado
<b>ADR / RID:</b>	No regulado

**15. Información reglamentaria**

**Nombre del Producto:** Reparador Pad N Pole Polywater® BRK (Parte A) **Fecha de Revisión:** 20 septiembre 2018

### 15.1 Reglamentación / legislación de seguridad, salud y medio ambiente específica para la sustancia o mezcla

#### Estados Unidos Federal y estatal

Todos los componentes están listados en el inventario TSCA.

<b>Categorías de peligro para los informes SARA, sección 311/312</b>	<b><u>Agudo</u></b> Sí	<b><u>Crónico</u></b> Sí	<b><u>Fuego</u></b> No	<b><u>Presión</u></b> No	<b><u>Reactivo</u></b> Sí
--	---------------------------	-----------------------------	---------------------------	-----------------------------	------------------------------

<b><u>Componentes</u></b> Hexametileno-di-isocianato (822-06-0)	<b><u>CERCLA / SARA Sec. 302</u></b> <b><u>Sustancia peligrosa RQ</u></b> Sí (100 lbs.)	<b><u>EHS TPQ</u></b> No	<b><u>SARA Sec. 313</u></b> <b><u>Liberación tóxica</u></b> No
--	---	-----------------------------	--

#### Proposición 65 de California:

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento o cualquier otro daño reproductivo o se ha evaluado como inferior a los niveles de exposición Safe Harbor de OEHHA requeridos para el etiquetado.

#### Canadá

Todos los componentes están listados en el inventario de DSL.

Este producto se ha clasificado de acuerdo con los criterios de riesgo de la RCP y la SDS contiene toda la información requerida por la RCP.

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

El proveedor no ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química de la mezcla.

## 16. Otra información

**Calificaciones NFPA:** Salud: 2  
Fuego: 1  
Reactividad: 1

Las clasificaciones de riesgo de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA) están diseñadas para ser utilizadas por el personal de respuesta a emergencias durante derrames, incendios o emergencias similares. Las clasificaciones de riesgo se basan en las propiedades físicas y tóxicas de la combustión o descomposición.

#### Abreviaciones y acrónimos:

OSHA = Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

STOT = Toxicidad específica de órganos diana

LD<sub>50</sub> = dosis letal mediana

DNEL = Nivel sin efecto derivado

ACGIH = Conferencia American de Higienistas Industriales Gubernamentales

TSCA = Ley de Control de Sustancias Tóxicas (EE. UU.)

DSL = Lista de sustancias domésticas (Canadá)

**Fecha de revisión:** 20 de septiembre de 2018

**Número de revisión:** 11 NA

**Sustituye:** 28 de agosto de 2017

**Otro:** Inglés al español, 19 de diciembre de 2018

**Indicación de** Sección 3, 15 actualizada; Actualizaciones de formato e información adicional de la

**Cambios:** Proposición 65 de California. Escrito de acuerdo con las disposiciones de OSHA 1910.1200 App D (2012) y Canada HPR (SOR / 2015-17) (WHMIS 2015). (Formato GHS)

La información y las recomendaciones aquí contenidas se consideran confiables. Sin embargo, el proveedor no otorga ninguna garantía, expresa o implícita, con respecto al uso de este producto. El comprador debe determinar las condiciones de uso seguro y asume todos los riesgos y responsabilidades en el manejo de este producto.